

CÓMO INTERPRETAR LOS REPORTES DE LOS EXÁMENES CAASPP Y CELDT

Expositores:

Froylan Villanueva

Director de la Escuela Primaria Veterans

froylan.villanueva@cvesd.org


Jameson Rienick

Subdirector de la Escuela Primaria Veterans

jameson.rienick@cvesd.org

OBJETIVOS

Los participantes...

- entenderán mejor los reportes de los exámenes CAASPP y CELDT dados a sus hijos.
 - verán la relación entre las pruebas de Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas de los exámenes CAASPP y CELDT.
 - estarán preparados para hablar a profundidad con el maestro de su hijo acerca de las capacidades y las necesidades académicas de éste y cómo constatar su progreso.
- 

EXÁMENES DEL RENDIMIENTO Y PROGRESO DE LOS ESTUDIANTES DE CALIFORNIA (CAASPP, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

En Lengua y Literatura en Inglés
(ELA, por sus siglas en inglés)



Lectura



Escritura

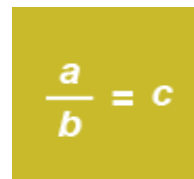


Comprensión auditiva



Investigar/Consultar

En Matemáticas:



Conceptos y
procedimientos



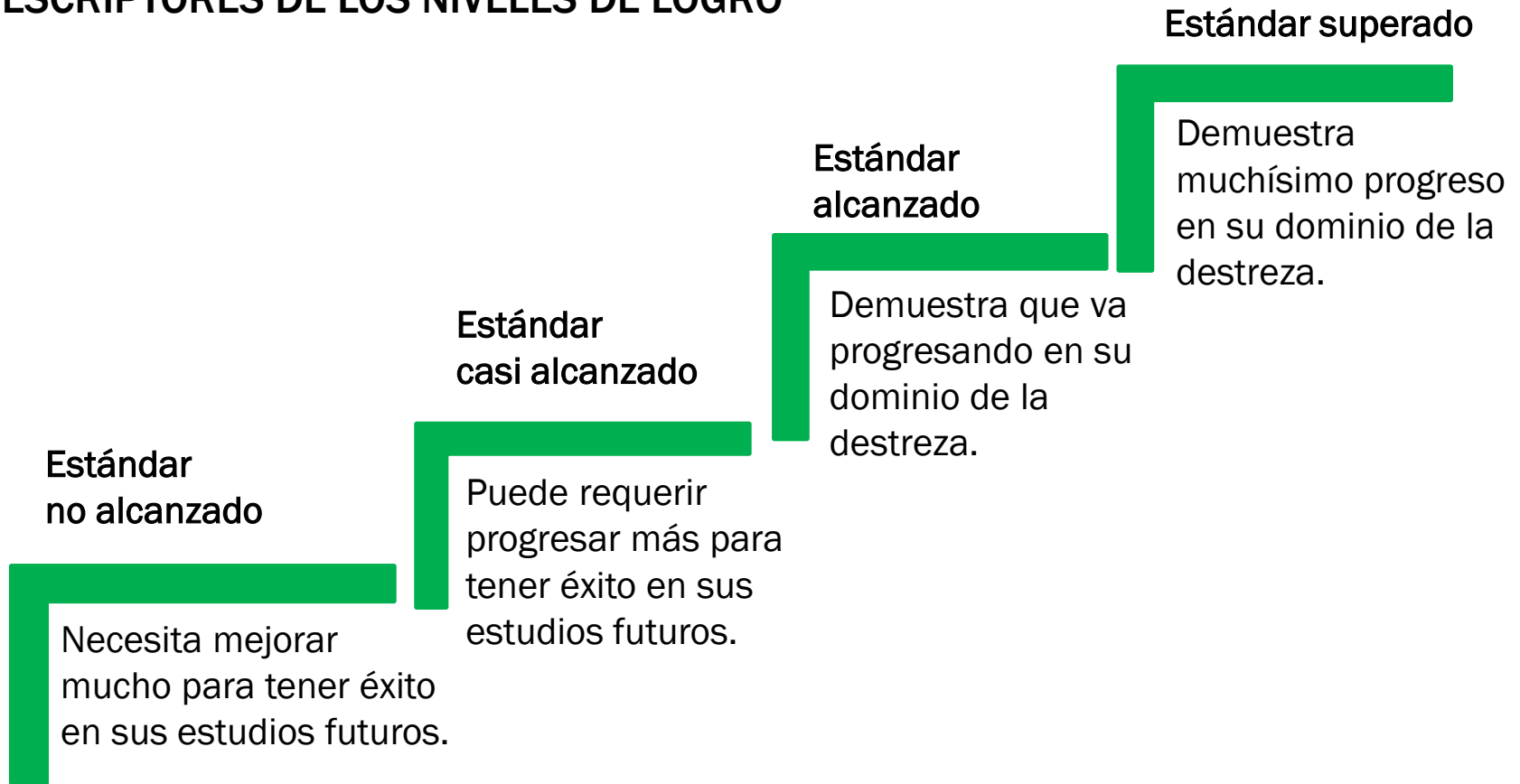
Solución de
problemas y
análisis de datos



Expresar razonamiento

Cuatro áreas en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas

DESCRIPTORES DE LOS NIVELES DE LOGRO



Hay más información sobre los descriptores de los niveles de logro en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/index.asp>.

CÓMO INTERPRETAR EL REPORTE DE LOS EXÁMENES CAASPP

1. Nombre de su hijo y fecha del reporte
2. Puntuación total y progreso en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
3. Gráficas de los resultados en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas del año pasado y de este año.
4. Resultados por área en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas.

¿Qué significan las puntuaciones de mi hijo?

caaspp California Assessment of Student Performance and Progress

STUDENT SCORE REPORT | 2016
1 Sophia Jackson
 Initial Creation Date: Month DD, YYYY

Sophia's Results on California's Assessments

ENGLISH LANGUAGE ARTS/LITERACY

Sophia's overall score for 2016 is: **2495 | Standard Met (Level 3)** **2** Overall Progress: Sophia has made progress and met the grade 4 standard for English language arts/literacy. She appears ready for future coursework.

3 **4**

| AREA | Basic Standard | Near Standard | Above Standard |
|--|----------------|---------------|----------------|
| Reading How well does your child understand stories and information that he or she reads? | | | ✓ |
| Writing How well does your child communicate in writing? | | ✓ | |
| Listening How well does your child understand spoken information? | | ✓ | |
| Research/Inquiry How well can your child find and present information about a topic? | ✓ | | |

The areas outside the score range for this grade.

MATHEMATICS

Sophia's overall score for 2016 is: **2407 | Standard Not Met (Level 1)** **2** Overall Progress: Sophia did not meet the grade 4 standard for mathematics needed for fully success in future coursework. Please discuss with her teachers ways to help her improve.

Sophia's scores should be used with caution as the test was administered under conditions that may not represent her achievement.

3 **4**

| AREA | Basic Standard | Near Standard | Above Standard |
|--|----------------|---------------|----------------|
| Concepts & Procedures How well does your child use mathematical skills and ideas? | ✓ | | |
| Problem Solving and Modeling & Data Analysis How well can your child solve and apply their problem solving skills? | ✓ | | |
| Communicating Reasoning How well can your child think logically and explain their thoughts in order to solve a problem? | ✓ | | |

The areas outside the score range for this grade.

⚠ The bar used the score above the degree to which your child's score might have been slightly higher or slightly lower. The numbers on the bar your child took are only a sample of the questions that could be used to test this skill.

To see score scale targets for all grades or for complete results for various students, districts, or across the state, visit the CAASPP Results Data page at: www.cde.ca.gov/ta/tg/rs/

RANGOS DE LA ESCALA DE PUNTUACIONES DE LENGUA Y LITERATURA EN INGLÉS

| Grado | Puntuación mínima en la escala | Puntuación máxima en la escala | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar no alcanzado | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar casi alcanzado | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar alcanzado | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar superado |
|-------|--------------------------------|--------------------------------|---|---|--|---|
| 3 | 2114 | 2623 | 2114–2366 | 2367–2431 | 2432–2489 | 2490–2623 |
| 4 | 2131 | 2663 | 2131–2415 | 2416–2472 | 2473–2532 | 2533–2663 |
| 5 | 2201 | 2701 | 2201–2441 | 2442–2501 | 2502–2581 | 2582–2701 |
| 6 | 2210 | 2724 | 2210–2456 | 2457–2530 | 2531–2617 | 2618–2724 |
| 7 | 2258 | 2745 | 2258–2478 | 2479–2551 | 2552–2648 | 2649–2745 |
| 8 | 2288 | 2769 | 2288–2486 | 2487–2566 | 2567–2667 | 2668–2769 |
| 11 | 2299 | 2795 | 2299–2492 | 2493–2582 | 2583–2681 | 2682–2795 |

Los rangos de la escala de puntuaciones del examen "Smarter Balanced" pueden verse en:

<http://caaspp.cde.ca.gov/sb2015/ScaleScoreRanges#a>

RANGOS DE LA ESCALA DE PUNTUACIONES DE MATEMÁTICAS

| Grado | Puntuación mínima en la escala | Puntuación máxima en la escala | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar no alcanzado | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar casi alcanzado | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar alcanzado | Rango de la escala de puntuación del nivel de logro para el estándar superado |
|-------|--------------------------------|--------------------------------|---|---|--|---|
| 3 | 2189 | 2621 | 2189–2380 | 2381–2435 | 2436–2500 | 2501–2621 |
| 4 | 2204 | 2659 | 2204–2410 | 2411–2484 | 2485–2548 | 2549–2659 |
| 5 | 2219 | 2700 | 2219–2454 | 2455–2527 | 2528–2578 | 2579–2700 |
| 6 | 2235 | 2748 | 2235–2472 | 2473–2551 | 2552–2609 | 2610–2748 |
| 7 | 2250 | 2778 | 2250–2483 | 2484–2566 | 2567–2634 | 2635–2778 |
| 8 | 2265 | 2802 | 2265–2503 | 2504–2585 | 2586–2652 | 2653–2802 |
| 11 | 2280 | 2862 | 2280–2542 | 2543–2627 | 2628–2717 | 2718–2862 |

Los rangos de la escala de puntuaciones del examen "Smarter Balanced" pueden verse en:

<http://caaspp.cde.ca.gov/sb2015/ScaleScoreRanges#a>

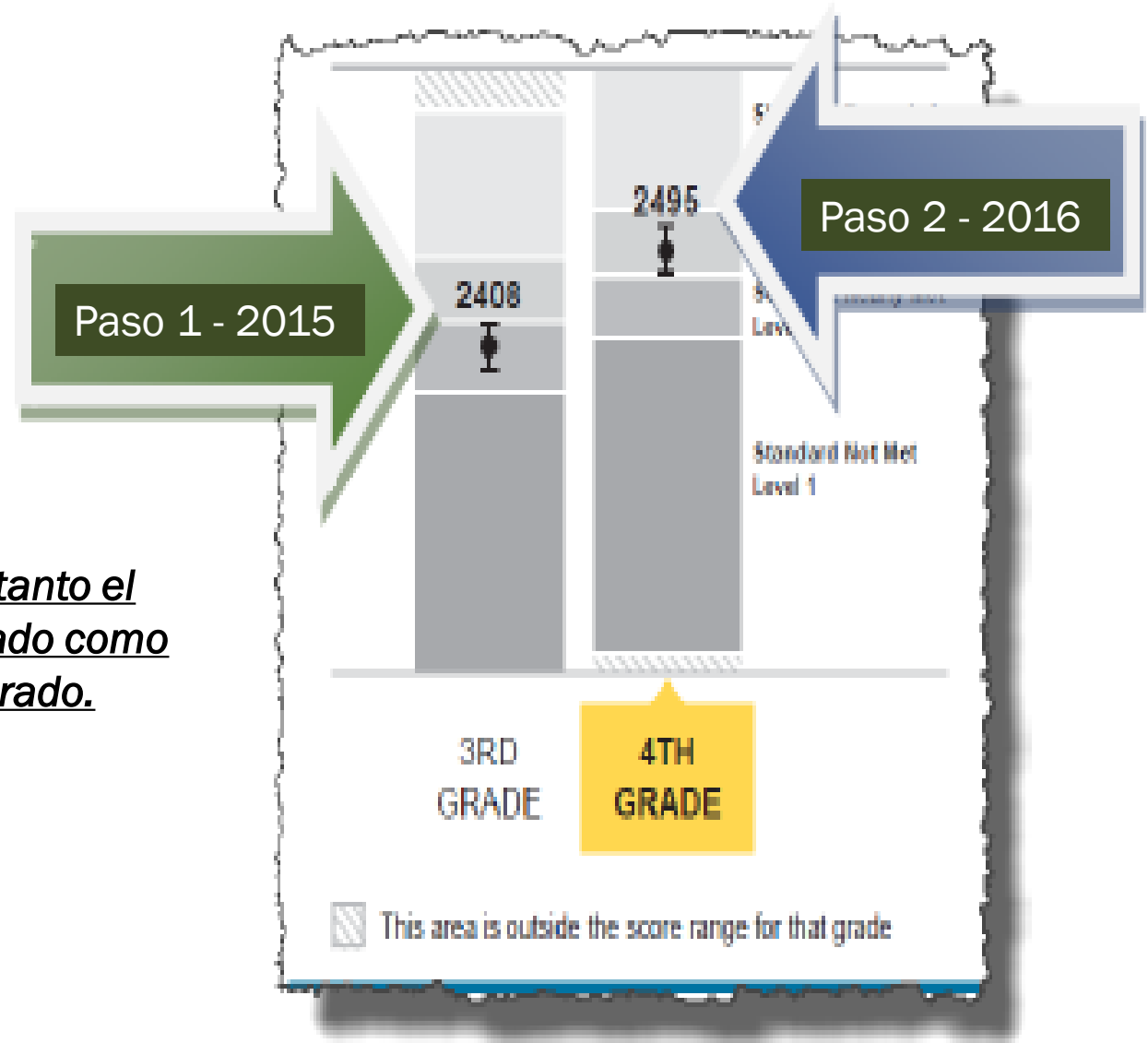
¿CÓMO SÉ SI MI HIJO HA PROGRESADO DESDE EL AÑO PASADO?

Proceda así:

Paso 1 - Encuentre el nivel de logro de su niño en el año 2015.


Paso 2 - Encuentre el nivel de logro de su niño en el año 2016.

Se considera *proficiente* tanto el nivel de estándar alcanzado como el nivel de estándar superado.



DIÁLOGO EN LA MESA

Preguntas de referencia:

- Viendo el reporte de puntuaciones de Sophia, ¿cuáles son sus puntos fuertes en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas?
 - ¿Cuáles son las áreas de necesidad de Sophia en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas?
 - ¿Progresó Sophia de 2015 a 2016? ¿Cómo lo sabe?
- 

RESULTADOS DE ÁREAS A METAS A ESTÁNDARES

¿Qué hace el maestro con los datos de su hijo?

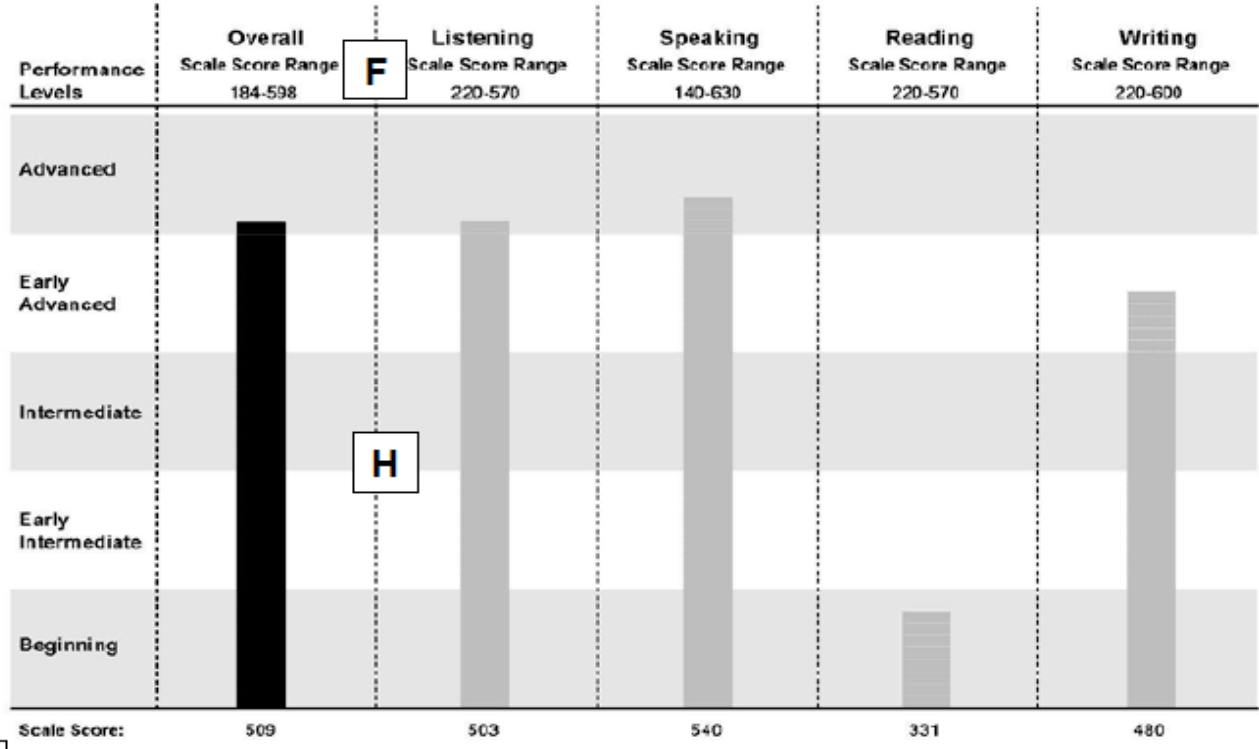
- Utiliza los resultados del nivel de área para identificar las áreas de capacidad y de necesidad relativas.
- Utiliza el esquema de la evaluación para identificar las metas dentro de las áreas.
- Utiliza el documento de área-meta-estándar para identificar los estándares fundamentales, el grado de conocimiento y cómo se evalúan las metas.

Los documentos sobre áreas, metas y estándares se encuentran en:
[http://www.rcoe.us/educational-services/instructional-services/california-standards/assessment evaluaci3n/](http://www.rcoe.us/educational-services/instructional-services/california-standards/assessment%20evaluaci3n/)

CÓMO INTERPRETAR EL REPORTE DEL EXAMEN CELDT DE SU HIJO

California English Language Development Test (CELDT) 2016–17 Edition

FOR THE PARENT/GUARDIAN OF:
CISCO, FRAN
123 BATMAN CAPE
ANYCITY, CA 90902



G

H

Student Performance Level Report

I

Comprehension Score (average of Listening and Reading domain scale scores): 417

B CISCO, FRAN
Grade: 1

J

C ANNUAL ASSESSMENT

D Test Date: 06/15/2016
Birthdate: 10/11/2010
SSID: 9212345662
Local Student ID: 1001123510

E CDS: 88-88888-9900004
School: LILAC ELEMENTARY
District: STATE UNIFIED

How to Read This Report

The CELDT is used to determine how well the student can listen, speak, read, and write in English.


The height of the bars represents the student performance. The first bar is the Overall performance. For kindergarten and grade one, the Overall score is calculated as 45% Listening, 45% Speaking, 5% Reading, and 5% Writing. For grades 2–12, the Overall score is the average of the four domains. The other bars represent the performance for each domain. For more information, please visit the California Department of Education CELDT Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/iel>.

The CELDT scores help the school to determine the types of classroom instruction the student should receive. The school will also use scores from other tests, teacher evaluation, and consultation with parents to make those decisions.

The back of this report contains a description of each performance level. To make progress on the CELDT, the student should strive to master all domains. Information on how to support the student to achieve this goal can be obtained at the school.

DIÁLOGO EN LA MESA

Preguntas de referencia:

- Haga de cuenta que en el caso de Sophia, usted está viendo su Reporte del Nivel de Logro del Estudiante en el examen CELDT. ¿Cuáles son los puntos fuertes de ella?
 - ¿Cuáles son las áreas de necesidad de Sophia?
 - ¿Cómo podría el reporte del examen CELDT de Sophia conectarse a su reporte del examen CAASPP?
Compárelos y contrástelos.
- 

¿Y AHORA?

Ya que ha analizado los dos reportes de Sophia, reflexione acerca del progreso de su propio hijo en los exámenes CAASPP y CELDT.

- ¿Cuáles son los puntos fuertes y las áreas de necesidad de su hijo en lo académico?
- ¿Qué preguntas le haría usted al maestro de su hijo basándose en los reportes de los exámenes CAASPP y CELDT?

RECURSOS



Exámenes del Rendimiento y Progreso
de los Estudiantes de California

Grados

3 • 4 • 5

**Guía de los Padres para las Evaluaciones
Sumativas Smarter Balanced**

Resumen y preguntas de muestra

<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/sbacparentguides.asp>